

## Инструкция по эксплуатации Строительный миксер МХЕ80

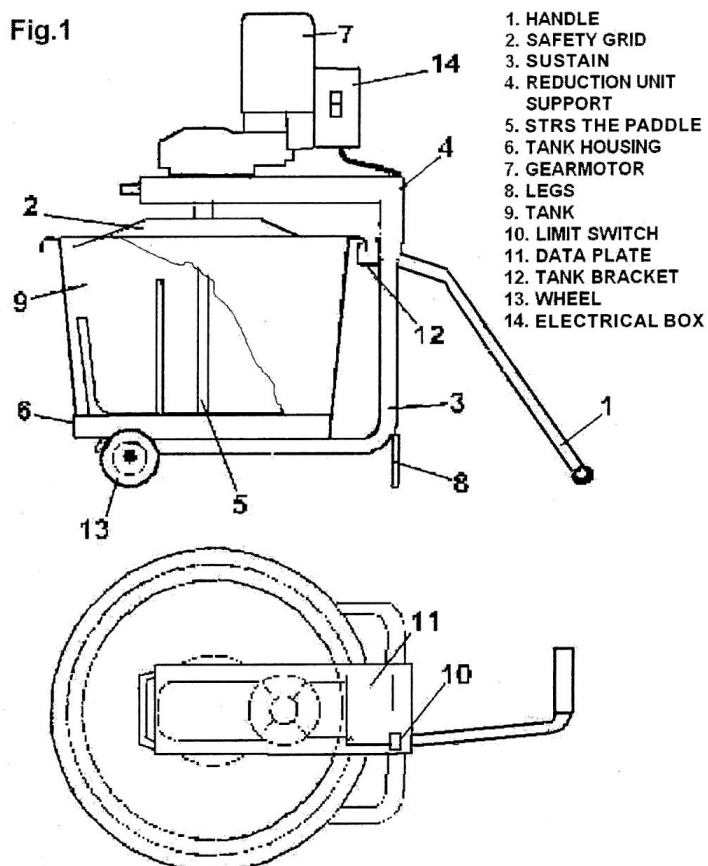


**ПРОЧИТАЙТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЭТИХ ПРОДУКТОВ**

В данном руководстве содержится важная информация по технике безопасности, установке, эксплуатации и техническому обслуживанию. Сделайте это руководство доступным для всех лиц, ответственных за эксплуатацию, установку и техническое обслуживание оборудования.

ДАННЫЙ СМЕСИТЕЛЬ ИДЕАЛЬНО ПОДХОДИТ ДЛЯ СМЕШИВАНИЯ СУХИХ ИЛИ ВЛАЖНЫХ МЕЛКОЗЕРНИСТЫХ МАТЕРИАЛОВ (ГИПС, ЦЕМЕНТ, КЛЕЙ ДЛЯ КЕРАМИЧЕСКОЙ ПЛИТКИ, ШТУКАТУРКА, ЭПОКСИДНАЯ СМОЛА ИЛИ ЗАПАТЕНТОВАННЫЕ СМЕСИ).

## 1. НАИМЕНОВАНИЕ ДЕТАЛЕЙ МИКСЕРА



1.	HANDLE	1.	РУКОЯТКА
2.	SAFETY GRID	2.	ЗАЩИТНАЯ РЕШЕТКА
3.	SUSTAIN	3.	ПОДДЕРЖИВАЮЩАЯ ОПОРА
4.	REDUCTION UNIT SUPPORT	4.	ОПОРА РЕДУКТОРА
5.	STRS THE PADDLE	5.	ЛОПАСТЬ МЕШАЛКИ
6.	TANK HOUSING	6.	КОРПУС ЕМКОСТИ
7.	GEARMOTOR	7.	МОТОР-РЕДУКТОР
8.	LEGS	8.	ОПОРНЫЕ НОЖКИ
9.	TANK	9.	ЕМКОСТЬ
10.	LIMIT SWITCH	10.	КОНЦЕВОЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
11.	DATA PLATE	11.	ТАЛИЧКА ТЕХНИЧЕСКИХ ДАННЫХ
12.	TANK BRACKET	12.	КРОНШТЕЙН ЕМКОСТИ
13.	WHEEL	13.	КОЛЕСО
14.	ELECTRICAL BOX	14.	Э ЛЕКТРИЧЕСКИЙ ШКАФ

## **2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

<b>Емкость барабана:</b>	<b>56 л</b>
<b>Диаметр барабана:</b>	<b>580 мм</b>
<b>Скорость вращения лопастей:</b>	<b>56 об/мин</b>
<b>Вес устройства:</b>	<b>32 кг</b>
<b>Размеры колеса:</b>	<b>Ø127x30 мм</b>
<b>Номинальная мощность двигателя:</b>	<b>0,37 кВт</b>
<b>Направление вращения лопастей:</b>	<b>по часовой стрелке</b>
<b>Потребляемый ток:</b>	<b>5,0 А</b>
<b>Напряжение:</b>	<b>230 В</b>
<b>Частота:</b>	<b>50 Гц</b>

## **3. БЕЗОПАСНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ**

- Данный смеситель разрешается использовать только при наличии всех необходимых защитных приспособлений, которые должны быть в идеальном рабочем состоянии.
- В процессе эксплуатации устройства не подходите близко к емкости для перемешивания.
- Никогда не подключайте смеситель к неисправным электрическим сетям.
- Выполняйте все электромонтажные работы на строительном объекте, обеспечивающем защиту электрических соединений от повреждений.
- Прокладывайте силовые кабели там, где отсутствует риск их повреждения или попадания воды в разъемы. Используйте только электрические разъемы с защитой от попадания брызг воды.
- Никогда не подключайте смеситель к самодельным соединениям электросети. При необходимости обратитесь к квалифицированным специалистам.
- Ремонт электроустановок должен выполняться только квалифицированными специалистами. Запрещается использовать смеситель во время технического обслуживания или ремонта.
- Соблюдайте все правила техники безопасности и предотвращения несчастных случаев на рабочем месте.

## **4. ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ**

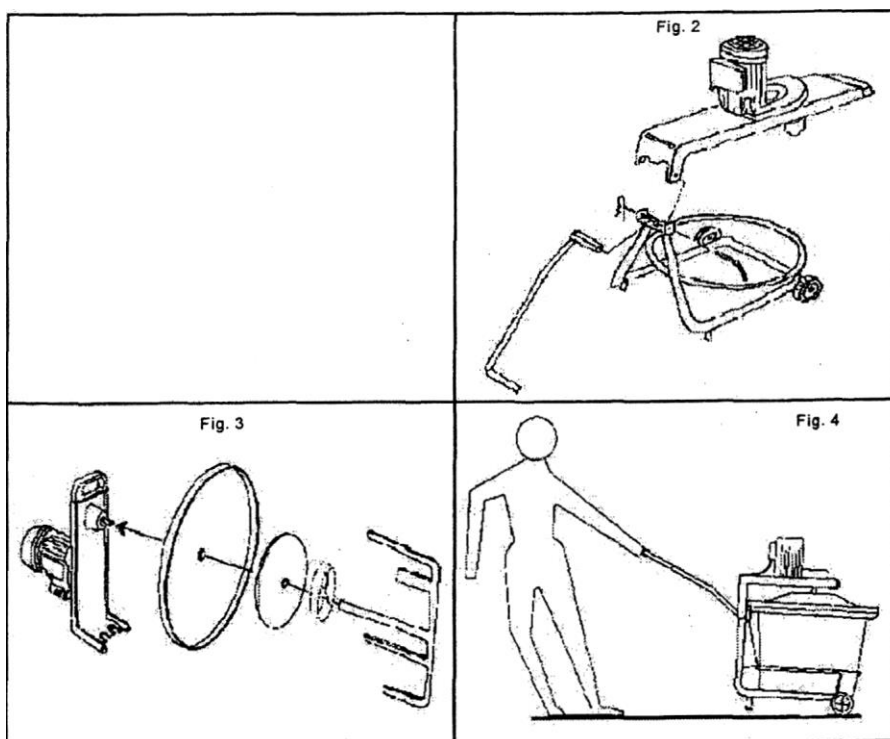
Смеситель сконструирован в соответствии со стандартами EN 60204-1 и оснащен защитой от брызг воды (IP44) и защитой от перегрузки.

Подключите СМЕСИТЕЛЬ к подходящему заземляющему устройству на объекте с помощью соответствующего заземляющего винта и проволочной оплетки (или кабеля) с сечением не менее 16 мм<sup>2</sup> (см. рис. 2).

Смеситель также оснащен защитным приспособлением (концевой выключатель), которое отключает устройство при каждом поднятии опоры редуктора.

## **5. СБОРКА УСТРОЙСТВА**

- Установите раму и рукоятку, как показано на (рис. 3.)
- Вставьте соединительный штифт и шплинт и затяните.
- Вставьте емкость в круглый корпус и убедитесь, что две рукоятки вошли в стальные кронштейны во избежание вращения емкости во время работы.
- Установите защитную решетку, крышку крыльчатки и закрутите крыльчатку до упора (рис.4).



## 6. ТРАНСПОРТИРОВКА

**\*\*Предупреждение: всегда отключайте смеситель от источника питания перед перемещением.**

Смеситель легко транспортируется; используйте рукоятку, указанную на рис. 5, для ручной транспортировки смесителя.

**\*\* НИКОГДА НЕ ТЯНИТЕ УСТРОЙСТВО ЗА СЕТЕВОЙ ШНУР.**

**\*\* Никогда не тяните за кабель питания, чтобы отключить устройство.**

## 7. УСТАНОВКА

- Извлеките устройство из упаковки.
- Установите смеситель на ровной и твердой поверхности.

**\*\* НЕ НАКЛОНЯЙТЕ СМЕСИТЕЛЬ ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ.**

- При транспортировке устройства следите за тем, чтобы не было препятствий, которые могут нарушить устойчивость.

## 8. ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ СОЕДИНЕНИЕ

**\*\* Убедитесь, что сетевое напряжение и размеры кабеля соответствуют техническим характеристикам.**

- Смеситель оснащен электродвигателем переменного тока, который необходимо подключать к источнику питания посредством кабеля с подходящей износостойкой, противозадирной и атмосферостойкой оболочкой. Длина кабеля не должна превышать 50 м.

**\*\* СМЕСИТЕЛЬ НЕОБХОДИМО ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО ПРИ НАЛИЧИИ ВСЕХ НЕОБХОДИМЫХ ЗАЩИТНЫХ УСТРОЙСТВ, КОТОРЫЕ ДОЛЖНЫ БЫТЬ В ИДЕАЛЬНОМ РАБОЧЕМ СОСТОЯНИИ.**

**\*\* Прокладывайте силовые кабели там, где они не будут подвержены риску повреждения или проникновения воды в разъемы.**

**\*\* ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ЭЛЕКТРИЧЕСКИ РАЗЪЕМЫ С ЗАЩИТОЙ ОТ БРЫЗГ ВОДЫ.**

**\*\* Не устанавливайте устройство на кабель питания.**

**\*\* НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ СМЕСИТЕЛЬ, ПОДКЛЮЧЕННЫЙ К САМОДЕЛЬНЫМ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ СОЕДИНЕНИЯМ.**

**\*\* Электромонтажные работы должны выполняться квалифицированными техническими специалистами.**

- Убедитесь, что кабель надежно закреплен внутри вилки и розетки.

**\*\* СОБЛЮДАЙТЕ ВСЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ.**

- Во время работы смесителя не вставляйте в емкость инструменты или другие предметы, чтобы избежать повреждения смесителя и не подвергать опасности оператора.

## **9. ЗАПУСК**

Нажмите «ВКЛ.» («ОН»), чтобы запустить смеситель.

Если лопасти смесителя не вращаются, срабатывает выключатель защиты от перегрузки, и устройство останавливается. Нажмите кнопку перезапуска, чтобы возобновить работу.

## **10. ЭКСПЛУАТАЦИЯ**

**\*\* Убедитесь, что силовой кабель оснащен автоматическим выключателем остаточного тока, установленным в верхней части устройства.**

- Следите за тем, чтобы при работающем смесителе рядом с ним не находились посторонние лица.

- Не используйте смеситель в местах, подверженных риску возгорания.

- Выключите смеситель, прежде чем оставлять его без присмотра.

- Убедитесь, что смеситель полностью неподвижен перед тем, как приступить к его перемещению или установке.

- Убедитесь, что напряжение сети соответствует параметрам в табличке технических данных смесителя.

**\*\* УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ЛОПАСТИ СМЕСИТЕЛЯ ВРАЩАЮТСЯ ПО ЧАСОВОЙ СТРЕЛКЕ.**

**\*\* Убедитесь, что одежда не соприкасается с вращающимися лопастями.**

**\*\* ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НИКОГДА НЕ ЗАПУСКАЙТЕ СМЕСИТЕЛЬ БЕЗ УСТАНОВЛЕННОЙ ЗАЩИТНОЙ РЕШЕТКИ; КРЫШКА ЯВЛЯЕТСЯ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫМ УСТРОЙСТВОМ И ДОЛЖНА БЫТЬ УСТАНОВЛЕНА ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПРЯМОГО КОНТАКТА С ЛОПАСТЯМИ СМЕСИТЕЛЯ.**

## **11. ОБЛАСТИ ПРИМЕНЕНИЯ**

### **11.1. КЛЕИ ДЛЯ КЕРАМИЧЕСКОЙ ПЛИТКИ, ПОЛОВ И ОБЛИЦОВКИ СТЕН**

Налейте количество воды, необходимое для соответствующего продукта, принимая в расчет

максимальную емкость смесителя - 50 кг клея. Запустите устройство и в процессе его эксплуатации насыпьте порошок прямо на пластиковую крышку для получения однородной смеси.

**\*\* ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** ПРИ ПРИГОТОВЛЕНИИ БОЛЬШИХ КОЛИЧЕСТВ РАСТВОРА ВЫСЫПАЙТЕ ПРОДУКТ В ЕМКОСТЬ НЕ СРАЗУ, А ПОНЕМНОГУ.

## **11.2. КРАСИТЕЛЬ**

Добавьте необходимое количество красителя и воды.

**\*\* КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩЕНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ КИСЛОТЫ, РАСТВОРИТЕЛИ И ПРОЧИЕ АГРЕССИВНЫЕ ХИМИЧЕСКИЕ ВЕЩЕСТВА.**

В

## **11.3. ЦЕМЕНТ**

Смеситель можно также использовать для перемешивания раствора, цемента или извести при условии, что перемешиваемый материал содержит мелкозернистые частицы.

**\*\* ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** НЕ ДОПУСКАЙТЕ ЧРЕЗМЕРНОГО ОТВЕРЖДЕНИЯ СМЕСИ ИЗ-ЗА ДОБАВЛЕНИЯ СЛИШКОМ БОЛЬШОГО КОЛИЧЕСТВА ЦЕМЕНТА, ИЗВЕСТИ ИЛИ ДРУГИХ ВОДОПОГЛОЩАЮЩИХ ВЕЩЕСТВ.

## **12. АВАРИЙНОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ**

**\*\* В АВАРИЙНОЙ СИТУАЦИИ НАЖМИТЕ КНОПКУ «ВЫКЛ.» («OFF») И ОТСОЕДИНИТЕ СМЕСИТЕЛЬ ОТ СЕТИ.**

**\*\* *Электродвигатель защищен от перегрева. Если электродвигатель перегревается, смеситель автоматически отключается. Дайте электродвигателю остыть перед возобновлением работы.***

## **13. ОЧИСТКА**

После каждой рабочей смены и перед длительным периодом простоя тщательно очищайте внутреннюю и наружную поверхность емкости.

**\*\* ВСЕГДА ОТКЛЮЧАЙТЕ СМЕСИТЕЛЬ ОТ СЕТИ ПЕРЕД ОЧИСТКОЙ (ТАКЖЕ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЩЕТОК, ТКАНИ ИЛИ СКРЕБКОВ И Т. Д.).**

***Никогда не включайте смеситель во время очистки.***

- При использовании струй воды для очистки никогда не направляйте воду на приводной блок смесителя.

## **14. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**\*\**Предупреждение: всегда выключайте смеситель и отсоединяйте его от источника питания перед проведением технического обслуживания.***

- Ремонт электрооборудования должен выполняться исключительно квалифицированным персоналом. Смеситель разработан с учетом минимальных требований к техническому обслуживанию. Несмотря на это, мы рекомендуем через 3000 часов непрерывной эксплуатации заменять масло в редукторе на масло SAE 40.

Убедитесь, что контакты розетки/вилки чистые. При окислении немедленно очистите.

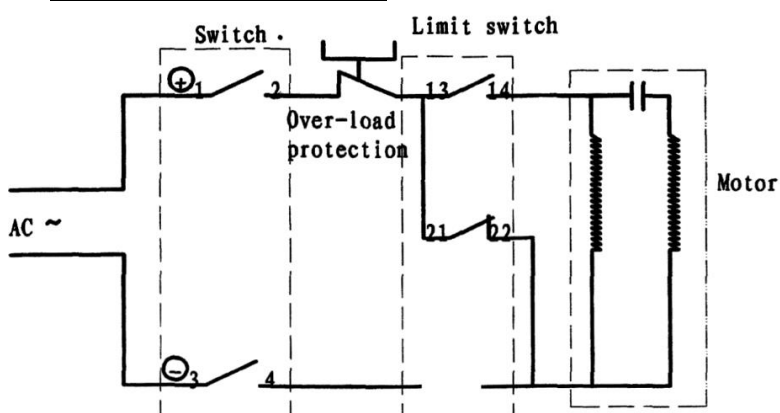
**\*\* ОТРАБОТАННОЕ МАСЛО ОТНОСИТСЯ К ОСОБЫМ ОТХОДАМ И ПОДЛЕЖИТ УТИЛИЗАЦИИ В СООТВЕТСТВИИ С ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ.**

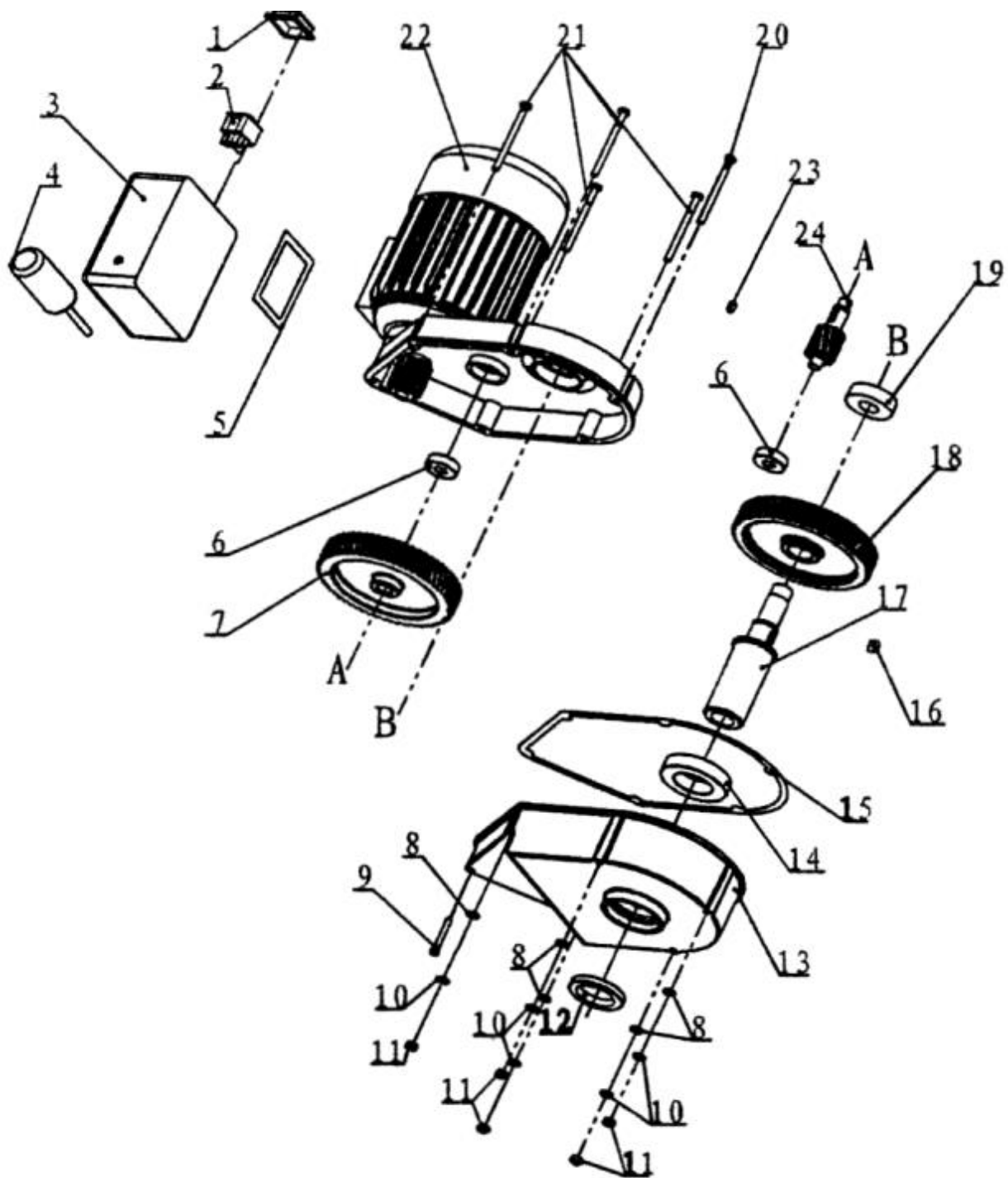
**\*\* *Все знаки и предупредительные надписи на устройстве должны всегда быть четкими и разборчивыми.***

## 15. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Причина	Способ устранения
Электродвигатель не запускается при включении	Не поступает питание на устройство	Проверьте сетевой шнур
	Вилка неправильно вставлена в розетку	Убедитесь в правильности подключения
	Неисправный кабель питания, идущий к электрическому щитку	Замените кабель питания
	Ослаблено крепление провода в электрическом щитке	Повторно подключите провод
	Ослаблено крепление провода в клеммной колодке электродвигателя	Повторно подключите провод
	Неисправный главный выключатель	Замените выключатель
Электродвигатель не останавливается при поднятой защитной решетке	Сработал автоматический выключатель остаточного тока	Нажмите кнопку перезапуска. Если вы не можете сделать это, обратитесь к квалифицированному электрику для проверки электрооборудования и обеспечения полной безопасности.
	Неисправен концевой выключатель	Замените концевой выключатель
Электродвигатель запускается с трудом	Смесь слишком густая	Уменьшите количество смеси или разбавьте, а затем попробуйте снова.

## 16. ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА





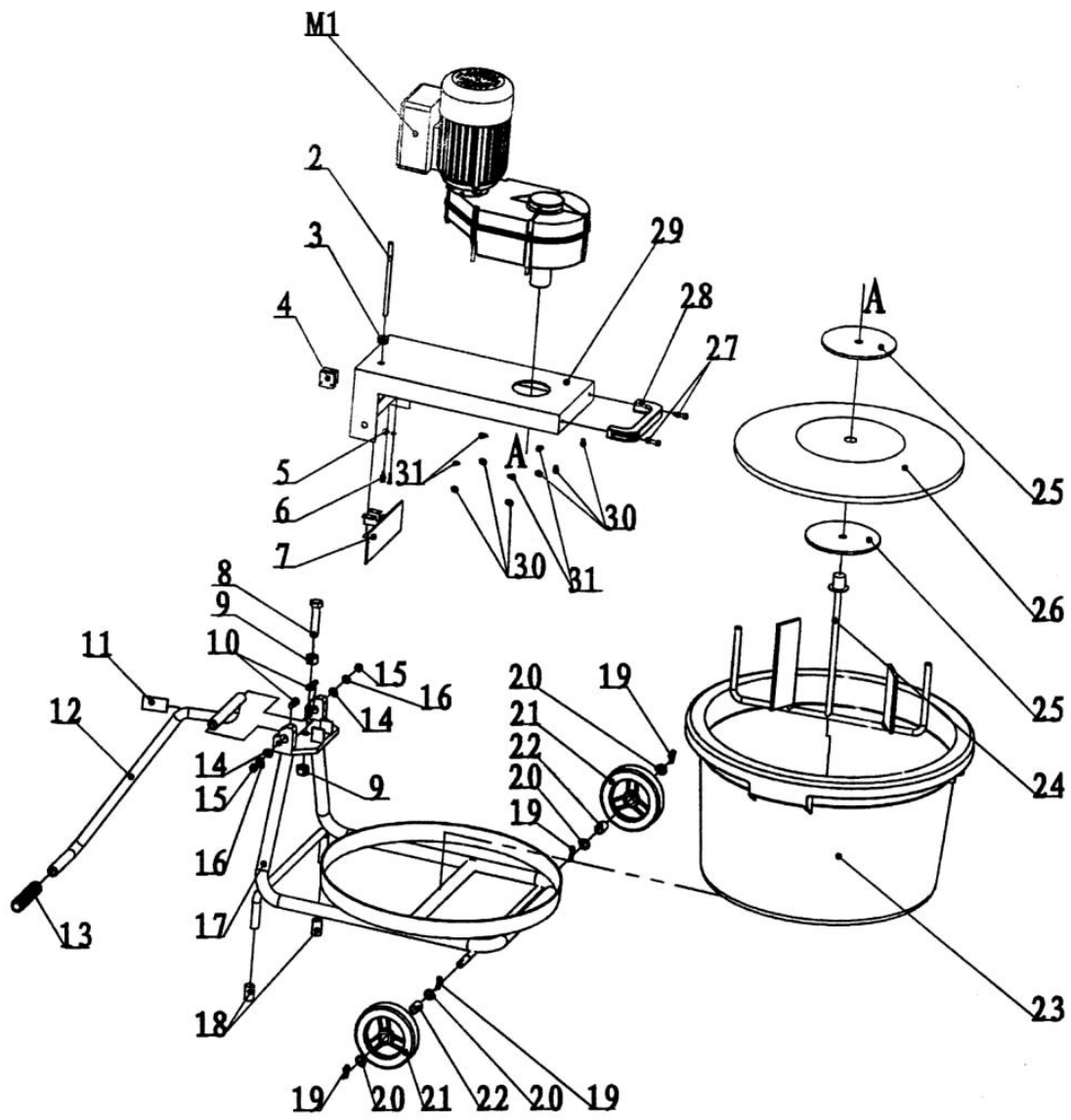


## 17. Детализовочный чертеж

### СПЕЦИФИКАЦИЯ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ:

№	Наименование	Кол-во	Примечания
M1	Мотор-редуктор в сборе	1	
2	Трехслойный кабель	1	
3	Защита кабеля	1	
4	Концевой выключатель колеса в сборе	Концевой выключатель колеса	1
		Эпоксидная панель	1
		Болт	2
5	Шайба	2	Ф4
6	Болт	2	M4X16
7	Водяная крышка в сборе	Эпоксидная панель	1
		Парные элементы конструкции	1
		Заклепка	8
8	Винт	1	M14X70
9	Гайка	2	M14
10	Ось качения	2	
11	Защита рукоятки	1	
12	Рукоятка	1	
13	Резиновая рукоятка	1	
14	Шайба	2	Ф8
15	Гайка	2	M8
16	Пружинная шайба	2	Ф8
17	Поддерживающая опора	1	
18	Оболочка опоры	2	
19	Шплинт	4	ЗХ14
20	Шайба	4	Ф12
21	Колесо	2	5"
22	Труба полуоси	2	
23	Емкость	1	
24	Лопасть мешалки	1	
25	Фрикционное колесо	2	
26	Крышка	1	
27	Болт	2	M6X20
28	Дополнительная рукоятка	1	
29	Опора	1	
30	Гайка	6	M6
31	Шайба	4	Ф6

**ДЕТАЛИРОВОЧНЫЙ ЧЕРТЕЖ МОТОРА-РЕДУКТОРА В СБОРЕ (№ М1)**



**18. Спецификация запасных частей к мотору-редуктору в сборе:**

№	Наименование	Кол-во	Прим	№	Наименование	Кол-во	Примечания
M1-1	Крышка переключателя	1		M1-16	Шпонка	1	8X12
M1-2	Переключатель	1		M1-17	Главный вал	1	
M1-3	Электрическая распределительная коробка	1		M1-18	Корпус редуктора	1	
M1-4	Конденсатор	1		M1-19	Подшипник	1	6205-RS
M1-5	Прокладка электрической распределительной коробки	1		M1-20	Винт	1	M6X40
M1-6	Подшипник	2	6201-2Z	M1-21	Винт	4	M6X50
M1-7	Шестерня	1		M1-22	Двигатель	1	
M1-8	Шайба	5	Ф6	M1-23	Шпонка	1	5X10
M1-9	Винт	1	M5X20	M1-24	Ведущая шестерня	1	
M1-10	Пружинная шайба	5	Ф6				
M1-11	Гайка	5	M6				
M1-12	Масляный сальник	1	40X50X7				
M1-13	Корпус редуктора	1					
M1-14	Подшипник	1	6008-2RS				
M1-15	Прокладка корпуса редуктора	1					

## **Гарантийные обязательства и отметки о продаже**

Гарантийный срок службы данного изделия составляет **12 месяцев** с момента ввода в эксплуатацию, при условии выполнения всех требований данного Паспорта и Инструкции по эксплуатации и не более 24 месяцев с момента продажи.

С требованиями безопасности, рекомендациями по уходу и с условиями гарантии ознакомлен и согласен. Претензий к внешнему виду и комплектности поставки не имею.

**ПОКУПАТЕЛЬ** \_\_\_\_\_

### **Адрес сервисного центра:**

г. Подольск, посёлок Сельхозтехника, Домодедовское ш., д. 1-В

Время работы: пн-пт: 09.00 - 17.00

Тел: 8 (800) 500-52-84

Импортер:

**ООО ПКФ «ТельферКран»**

Адрес импортера:

117393, Москва г, муниципальный округ Обручевский, Профсоюзная ул., дом 76, этаж 4 ком. 405

Тел: +7 (499) 938-87-37

Производитель: **Логислифт Икуипмэнт Ко., Лтд**

Адрес производителя:

Юнит 904, No.29 Ист РЕНМИН Роад, район Лянси, город Уси, Цзянсу, КНР

Тел: +86-510-8588-8816

**Торговая марка: Euro-lift**

### **Адрес сервисного центра**

г. Подольск, посёлок Сельхозтехника, Домодедовское ш., д. 1-В

Время работы: пн-пт: 09.00 - 17.00

Тел: 8 (800) 500-52-84

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата приобретения \_\_\_\_\_

Штамп магазина и подпись продавца \_\_\_\_\_

Название, адрес и телефон магазина \_\_\_\_\_

С условиями гарантии ознакомлен.

Претензий к внешнему виду и комплектации не имею:

Штамп сервисной службы:

**Таблица гарантийных работ**  
(заполняется центром)

Номер Заказ-наряда	Дата поступления	Дата окончания ремонта	Название и штамп Сервисного центра	Описание дефекта и ремонтных работ

**EURO**  **LIFT**  
.RU